

LT - NO NITRATES: filtrinē medžiaga iš specialių derių sugeriančių nitratus gėlavandeniuose akvariumuose. Sugerta substancija atgal į vandenį nepaleidžiama. Rekomenduojama, kad nitratus lygis nesiektų 50mg/l, antraip susidaro sąlygos augti dumbliams.

Naudojimas: supilti medžiagą į maišelį (yra komplekte), praplauti po tekančiu vandeniu maždaug 3 minutes ir patalpinti į biologinį filtrą arčiau cirkuliacinės pompas, kad vanduo pilnai pratekėtų pro medžiagą. **Dozavimas:** 100ml produkto pakanka 400 litrų vandens. Produktas keičiamas priklausomai nuo to kiek nitratus yra vandenyje, tačiau yra rekomenduojama keisti kas šešis mėnesius. Dėžutėje yra 2 maišeliai po 100 ml medžiagos. Medžiagą naudojant prisilaikant instrukcijos, neigiamų efektų nepastebėta.

HR - NO NITRATES: filter-materijal koji se sastoji od posebnih smola koje vežu nitrate koji se nalaze u slatkovodnim akvarijima i ne otpuštaju upijene sastojke u vodu. Preporuča se da razina nitrata ne prelazi 50 mg/l jer to predstavlja idealne uvjete za rast algi.

Upotreba: proizvodom ispunite finu mrežicu (u sadržaju), ispirajte pod tekućom vodom oko 3 minute te proizvod stavite u biološki pročišćivač, najbolje postavljen ispod recirkulacijske crpke, tako da voda potpuno prolazi kroz njega ili postavite mrežicu s proizvodom u vanjski pročišćivač.

Doziranje: 100 ml proizvoda je dostatno za 400 l vode. Zamjena ovog filter-materijala ovisi o količini nitrata u vodi, no, preporuča se svakih 6 mjeseci. Pakiranje sadrži 2 vrećice x 100 ml proizvoda. Nema nikakvih suprotnih učinaka u slučaju da se preporučene doze premaše.

SLO - NO NITRATES: je filtrirni medij iz posebnih smol, ki imajo sposobnost vezave nitratov v sladki vodi in jih tudi zadržijo. Vsebnost nitratov v sladki vodi naj ne bi presežala 50 mg/l, saj povečana koncentracija nitratov v vodi vzpodbuja rast alg.

Uporaba: Napolnite priloženo fino mrežico s filtrirnim medijem in jo tri minute splakujte pod tekočo vodo, nato pa jo namestite v biološki filter, najbolje pod črpalko, da lahko voda nemoteno prehaja skozi mrežico ali pa jo namestite v zunanji filter.

Odmerjanje: 100 ml medija zadostuje za 400 litrski akvarij. Na menjavo filtrirnega medija vpliva količina nitrata v vodi, vseeno pa ga je priporočljivo zamenjati vsakih šest mesecev. V embalaži sta dve vrečki po 100 ml medija. V primeru preseženega priporočljivega odmerka ni neženelih učinkov.

H - NO NITRATES: egy küllönleges gyantákából álló szűrőanyag, amely megkötí az édesvízi akváriumban található nitrátokat és többé nem eresztí őket vissza a vízbe. Ajánlott, hogy a nitrát koncentrációja ne lépje túl a 50 mg/l értéket, mert ez biztosítja az ideális körülményeket az alganövekedéshez.

Használat: töltsé fel a mellékelt finom hálót a termékkel, öblítse át folyó víz alatt körülbelül 3 percig és helyezze a lehetőleg a keringető pumpa alatt elhelyezett biológiai szűrőbe, hogy a víz teljesen áthaladjon rajta vagy helyezze a terméket a külső szűrőbe.

Adagolás: 100 ml termék elegendő 400 liter vízhez. Az, hogy mikor kell cserélni a szűrőanyagot, függ a vízben levő nitrátok mennyiségétől, de javasolt a szűrőanyag minimum hathavonkénti cseréje. A csomag 2 x 100 ml terméket tartalmaz. A javasolt adagolás túllépésének nincs ártalmas hatása.

PL - NO NITRATES: Wkład filtracyjny wykonany ze specjalnej żywicy pochłaniającej azotany znajdujące się w akwariach morskich i słodkowodnych, nie wydzielający pochłanianych substancji do wody. Zalecana koncentracja azotanów w akwariach słodkowodnych nie powinna przekraczać 50 mg/l, ich zwiększony poziom przyczynia się do intensywnego rozwoju glonów.

Sposób użycia: produkt należy umieścić w specjalnych woreczkach na wkłady filtracyjne i płukać przez ok. 3 minuty w wodzie bieżącej, po czym umieścić w filtrze biologicznym umieszczając go najlepiej pod pompą cyrkulacyjną, tak aby cała woda przechodziła przez niego, albo umieścić wkład w filtrze zewnętrznym.

Dawkowanie: 100 ml produktu wystarcza na ok. 400 litrów wody. Wkład należy wymienić, co sześć miesięcy. Opakowanie zawiera dwie woretki po 100 ml produktu. Nie ma efektów ubocznych przy przedawkowaniu produktu.

TR - NO NITRATES: tatlı su akvaryumlarındaki nitratları absorbe ederek yüzeye çıkmasını sağlayan özel bir reçineden oluşan bir çeşit filtre sistemidir. Ayrıca, yüzeye çıkarılan diğer maddelerin de tekrar suya karışmasını önler. Nitrat miktarının 50mg/l yi geçmemesi önerilir, çünkü daha yüksek seviyede nitrat alg gelişimi için ideal koşulların oluşmasına neden olur.

Kullanım şekli: Ağrı ürünüle doldurunuz, 3 dakika kadar suyun altında tutunuz ve biyolojik filtrenin içine koyunuz. Biyolojik filtreyi de suyun içinden tamamen geçmesi için sirkülasyon pompasının altına yada harici bir filtrenin içine koyunuz.

Dozajı: 400 litre su için 100 ml ürün yeterlidir. Filtreyle birlikte konulduğu için 6 ayda bir yeni filtre sistemiyle değiştirilmesi gerekir. Bir paketi 2 torba ve 100 ml ürün içerir. Tavsiye edilen miktar aşılığında yan etki görülmez.

CIN - NO NITRATES

硝酸鹽去除劑

它是由一種特殊的樹脂所組成，能夠快速吸收淡水缸中有毒之硝酸鹽，分解腐敗有機物，使淡水缸水質維持在最有利於生物生長的狀態下。一般建議淡水缸之硝酸鹽濃度不應超過50mg/L，最適合海藻生長之理想狀態。使用方法：請用一細網包住，置入過濾器中，最好靠近幫浦，才能發揮出最大功效。劑量：100 ml 加入400L的水。建議：最好每6個月更換一次，但仍需依水中硝酸鹽多寡來判斷，劑量過多並不會造成任何不良或負面的影響。包裝方式：2小包*100 ml裝成一盒。保存方式：請放置於乾燥陰涼處。生產國：義大利。總代理：高承貿易有限公司。



PRODAC
International
Providing Aquatic Solutions

Via P. Nicolini, 22 - Cittadella (Pd) Italy
Tel. + 39 049.597.16.77 - Fax + 39 049.597.11.13
e-mail: info@prodac.it - http://www.prodac.it

NO NITRATES

I - NO NITRATES: è un materiale filtrante costituito da particolari resine che adsorbono i nitrati in acquari d'acqua dolce e non rilasciano le sostanze adsorbite. Si consiglia di tenere i nitrati ad un livello inferiore a 50mg/l perché, se la concentrazione supera questo valore, si crea la situazione ideale per la proliferazione delle alghe.

Usò: versare il prodotto nel sacchetto di rete a maglia fine incluso, sciacquarlo sotto acqua corrente per 3 minuti circa e inserirlo nel filtro biologico possibilmente sotto la pompa di ricircolo in modo che l'acqua lo attraversi, o nel filtro esterno.

Dosi: 100 ml sono sufficienti per 400 litri d'acqua. La durata del prodotto dipende dalla quantità di nitrati presenti in acquario, si consiglia di sostituirlo dopo 6 mesi. Nessuna conseguenza in caso di sovradosaggio. La confezione contiene 2 sacchetti x100 ml di prodotto.

GB - NO NITRATES: a filtering media consisting of specific resins which adsorb nitrates found in freshwater aquariums and do not release the adsorbed substances in the water. It is recommended that nitrates concentration is maintained below 50 mg/l to prevent creating the ideal conditions for algae growth.

Use: fill the fine mesh bag provided with the product, rinse under running water for approximately 3 minutes and position in the biological filter preferably located underneath the recycle pump so that the water passes through it completely or position the bag with the product in the external filter.

Dosage: 100 ml is sufficient for 400 litres of water. When to replace this product depends on the quality of nitrates in the water, however it is recommended to replace every six months. There are no adverse effects in the event the recommended dosage is exceeded. The packaging contains 2 bags x 100 ml of product.

E - NO NITRATES: es un material filtrante formado por resinas particulares que absorben los nitratos presentes en los acuarios de agua dulce y no dejan depósito de las sustancias adsorbidas. Es aconsejable mantener los nitratos a un nivel inferior a 50mg/l porque, si la concentración supera este valor, se crea la situación ideal para la formación de algas.

Usò: verter el producto en una bolsa de red de mallas finas, enjuagarlo debajo del agua corriente por aproximadamente 3 minutos y luego introducirlo en el filtro biológico posiblemente debajo de la bomba de

recirculación para que el agua lo atraviese, o en el filtro externo.

Dosis: 100 ml son suficientes para 400 litros de agua. La duración del producto depende de la cantidad de nitratos presente en el acuario, es aconsejable sustituirlo cada 4 meses. La dosis excesiva no produce consecuencias. La caja contiene dos bolsitas de 100 ml de producto cada una.

P - NO NITRATES: um meio de filtragem composto por resinas específicas que absorvem nitratos presente nos aquários de água doce e não liberta as substâncias absorvidas para a água. É aconselhável que o nível de nitratos não exceda os 50mg/l para não criar as condições ótimas ao crescimento de algas.

Utilização: encher a malha fina (incluída) com o produto, lavar debaixo de água corrente durante aproximadamente 3 minutos e colocar no filtro biológico (de preferência debaixo da bomba de recirculação de modo que a água passe por ele) ou posicionar o saco com o produto no filtro externo. **Dosagem:** 100ml de produto é suficiente para 400 litros de água. Quando substituir o meio de filtragem depende na quantidade de nitratos na água, entretanto, é aconselhado a substituição do meio pelo menos cada 6 meses. Esta embalagem contém 2 sacos X 100 ml de produto. Não há efeitos adversos se a dose recomendada for excedida.

F - NO NITRATES: matériel de filtration constitué par des résines particulières qui adsorbent les nitrates dans les aquariums d'eau douce sans délivrer les substances adsorbées. Il est conseillé que la concentration des nitrates dans l'eau ne dépasse pas 50 mg/l sinon il se crée une situation idéale pour le développement des algues. **Usage:** verser le produit dans le sac filet en maille fine, inclus, le rincer à l'eau courante pendant 3 minutes et le placer dans le filtre biologique au dessous de la pompe de circulation de façon que l'eau puisse le traverser complètement, ou dans le filtre extérieur. **Dosage:** 100 ml sont suffisants pour 400 litres d'eau douce. La durée du produit dépend de la quantité des nitrates dans l'aquarium. Il est conseillé de remplacer ce produit tous les 6 mois. Aucune conséquence en cas de surdosage. Ce paquet contient 2 sachets x 100 ml de produit.

D - NO NITRATES: es handelt sich um ein Filtermaterial, das aus speziellen Harzen besteht, die die Nitrate in Süßwasseraquarien adsorbieren und diese Substanzen nicht wieder freisetzen. Es ist ratsam, die Nitrate unterhalb von 50 mg/l zu halten, da sich beim Überschreiten dieses Wertes die Konzentration einen idealen Zustand für die Ausbreitung der Algen schafft.

Anwendung: geben Sie das Produkt in das mitgelieferte feinmaschige Säckchen, spülen Sie es für etwa 3 Minuten unter fließendem Wasser aus und setzen Sie es in den biologischen Filter, möglichst unterhalb der Umlaufpumpe so ein, dass das Wasser hindurchfließt oder in den Außenfilter.

Dosierung: 100 ml genügen für 400 Liter Wasser. Die Reichweite des Produktes hängt von der Menge der im Wasser vorkommenden Nitrate ab. Es ist ratsam, es alle 6 Monate auszutauschen. Eine Überdosierung hat keine Konsequenz zur Folge. Die Packung enthält 2 Säckchen mit je 100 ml des Produktes.

NL - NO NITRATES: dit product is samengesteld uit speciale kunststofharsen die de nitraten in het water van zoetwateraquariums adsorbieren en deze stoffen niet meer vrijgeven. Wij raden aan het nitratengehalte onder 50mg/l te houden omdat, als de concentratie hoger is, in het water de ideale situatie ontstaat voor algengroei.

Toepassing: giet het product in het meegeleverde zakje van fijn gaas, speel het ongeveer 3 minuten lang uit onder stromend water en doe het dan in de biologische filter, als het kan onder de spoelpomp zodat het water door het zakje met het product stroomt, of in de externe filter.

Dosis: 100 ml volstaan voor 400 liter water. De duur van het product hangt af van de hoeveelheid nitraten in het water. Wij raden wel aan het product na zes maanden te vervangen. Geen gevolgen in geval van overdosering. De verpakking bevat 2 zakjes van x 100 ml product

DK - NO NITRATES: det drejer sig om et filtrerende materiale, der består af særlige harpikser, der adsorberer nitraterne i ferskvandsakvarier, og som ikke frigiver de adsorbereede substanser. Det er tilrådet, at nitraternes koncentration ikke overskrider 50mg/l, i modsat fald opstår den ideelle situation, der fremmer algevæksten.

Brug: hæld produktet i den medleverede finmaskede pose, skyl det under rindende vand i ca. 3 minutter og indfød det derefter i den biologiske filter, muligvis under recirkulationspumpen, så vandet kan strømme igennem, eller i den udvendige filter.

Doser: 100 ml rækker til 400 liter vand. Produktets driftstid afhænger af nitraterne, der findes i akvariet. Det er under alle tilfælde tilrådet, at udskifte det efter 6 måneder. Der er ingen skadelige virkninger rapporteret i tilfælde af overdosering. Emballagen indeholder 2 poser x 100 ml produkt.

S - NO NITRATES: detta filtrerande material består av speciella hartsämnen som kan adsorbiera nitrat i sötvattensakvarier utan att efterlämna de adsorberade ämnena. Vi råder dig att bibehålla nitraterna på en nivå under 50mg/l eftersom om koncentrationen överstiger detta värdet, skapas en perfekt miljö för algernas utbredning.

Användning: håll produkten i den finmaskiga nätpåsen som medföljer och skölj den under rinnande vatten i cirka 3 minuter och sätt in det i det biologiska filtret, helt under recirkulationspumpen, så att vattnet rinner igenom det, eller i det utvändiga filtret.

Dosering: 100 ml räcker till 400 liter vatten. Produktens varaktighet beror på nitratmängden som finns i akvariet och vi råder dig att byta ut den efter 6 månader. En eventuell överdosering ger inga konsekvenser. Förpackningen innehåller två påsar x 100 ml produkt.

N - NO NITRATES: dette produktet er et filtermateriale som består av spesielle harpikser som adsorberer nitratene i ferskvannsakvarier, og som ikke slipper ut de adsorberte stoffene. Vi anbefaler at nitratinnholdet ikke overskrider 50 mg/l, ellers vil algevæksten øke.

Bruk: Hell produktet i den finmaskede posen som følger med, skylt nøye under rennende vann i ca. 3 minutter. Plasser posen i det eksterne filteret, eller i det biologiske filteret helst under sirkulasjonspumpen, slik at vannet går helt igjennom.

Doser: 100 ml er tilstrekkelig til 400 liter vann. Hvor lenge produktet er effektivt er avhengig av mengden av nitrate som finnes i vannet. Uansett anbefaler vi å skifte det ut etter seks måneder. Overdosering har ingen konsekvenser. Pakken inneholder 2 poser hver på 100 ml.

FIN - NO NITRATES: makeavesiäkaavariioille tarkoitettu erikoishartseista valmistettu suodatinmateriaali, joka adsorboi nitraatteja eikä päästä veteen adsorboituja aineita. Nitraattiarvon tulisi olla alle 50mg/l, muutoin levien kasvuun syntyy optimaaliset olosuhteet.

Käyttö: Kaada tuote hienosilmäiseen verkkopussiin, huuhtele sitä juoksevan veden alla noin 3 minuutin ajan ja sijoita se biologiseen suodattimeen, jos mahdollista, kiertovesipumpun alle, niin että vesi virtaa kokonaan sen läpi tai ulkosuodattimeen.

Annostelu: 100 ml riittää 400 litraa vettä. Tuotteen kesto riippuu vedessä olevien nitraattien määrästä. On suositeltavaa vaihtaa tuote 6 kuukauden välein. Mahdollisesta yliannostuksesta ei aiheudu seuraamuksia. Pakkaus sisältää 2 pussia x 100 ml tuotetta.

RUS - NO NITRATES: это фильтрующий материал, изготовленный из особых видов смолы, которые адсорбируют нитраты в пресноводных аквариумах и не выделяют адсорбированных веществ. Рекомендуется поддерживать уровень нитратов ниже 50 мг/л, т.к. при превышении концентрацией этого значения создается идеальная среда для размножения водорослей.

Способ применения: засыпать препарат в прилагаемый мелкоячеистый сетчатый мешочек, прополоскать его под проточной водой в течение 3 минут и поместить в биологический фильтр, по возможности под рециркуляционный насос так, чтобы вода протекала через него, или же в наружный фильтр.

Дозировка: 100 мл достаточно на 400 литров воды. Продолжительность действия препарата зависит от количества содержащихся в воде нитратов, его рекомендуется менять раз в полгода. При передозировке последствий не существует. Упаковка содержит 2 пакетика по 100 мл препарата.

GR - NO NITRATE: είναι ένα υλικό αποτελούμενο από ειδικές ρητίνες οι οποίες κατακρατούν τα νιτρικά άλατα και εστέρες στα ενυδρεία γλυκού και θαλασσινού νερού και οι οποίες δεν απελευθερώνουν τις ουσίες που έχουν κατακρατηθεί. Συνιστάται η συγκέντρωση των τα νιτρικών αλάτων να μην ξεπερνά τα 50mg/l, διότι διαφορετικά δημιουργούνται οι συνθήκες για τον σχηματισμό φυκιών.

Χρήση: τοποθετήστε το προϊόν στο ειδικό παρεχόμενο τούλι, ξεπλύνετε το με άφθονο τρεχούμενο νερό για 3 λεπτά περίπου και τοποθετήστε το βιολογικό φίλτρο αν είναι δυνατόν κάτω από την αντλία ανακύκλωσης του νερού έτσι ώστε να το διαπερνά πλήρως το νερό, ή στο εξωτερικό φίλτρο.

Δοσολογία: 100 ml είναι αρκετά για 400 λίτρα νερού. Η διάρκεια δράσης του προϊόντος εξαρτάται από το ενυδρείο, σας συνιστούμε να το αντικαταστήσετε κάθε 6 μήνες. Καμία παρενέργεια σε περίπτωση υπερδοσολογίας. Η συσκευασία περιέχει 2 σακουλάκια των 100 ml προϊόντος.